



Civica Scuola  
Interpreti e Traduttori  
Altiero Spinelli

## SCHEDA INSEGNAMENTO

**Titolo insegnamento:** Trad. Prof. Zh>I1

**Corso:** Corso di laurea in Traduzione

**Docente:** Cristiana Conticelli

### **Obiettivi formativi:**

Agli studenti si forniranno le conoscenze e competenze necessarie per analizzare e comprendere il linguaggio scritto cinese di testi professionali di vari settori. Nello specifico analizzeremo:

- Testi tecnici (brevi manuali di istruzioni, manuali utenti o parti di questi)
- Testi di natura legale (contratti di lavoro, licenze di esercizio ecc.)
- Testi di natura marketing e comunicazione (articoli su marchi italiani pubblicati sui media in Cina, interviste, presentazione di collezioni ecc.)
- Testi del settore audiovisivo

**Metodologia formativa:** Alternanza tra momenti di spiegazione frontale (analisi del lessico e delle strutture sintattiche) e di interazione con il docente e di traduzione individuale.

**Materiale Didattico di Supporto:** Materiale fornito dalla docente.

**Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere:** In tempi concordati con gli studenti effettueremo delle prove di traduzione scritta.

**Modalità di verifica dell'apprendimento:** Esame finale: prova scritta di traduzione verso l'italiano di un testo analogo, in termini formali e contenutistici, a quelli affrontati durante il corso.